

eigen

Пайдалану бойынша нұсқаулық

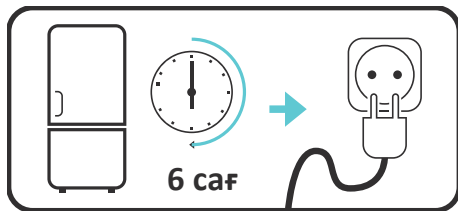


Тоңазытқыш  
Eigen Stark R01A

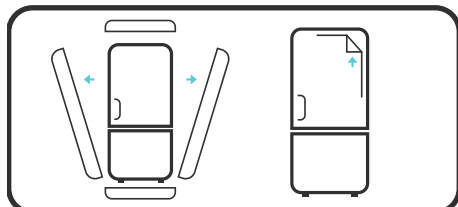
# МАЗМҰНЫ

<b>ҚҰРЫЛҒЫ МАҚСАТЫ</b> .....	<b>7</b>
<b>ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ</b> .....	<b>7</b>
САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ .....	7
ЭЛЕКТР ҚАУІПСІЗДІГІ .....	8
ОРНАТУ АЛДЫНДА .....	9
<b>ОРНАТУ</b> .....	<b>10</b>
ҚҰРЫЛҒЫ СХЕМАСЫ .....	10
ОРНАТУ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР .....	11
ЕСІК КЕҢІСТІГІНЕ ҚОЙЫЛАТЫН ТАЛАПТАР .....	12
ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТУРАЛАУ .....	12
ЕСІКТІ ҚАЙТА ІЛУ .....	13
<b>ПАЙДАЛАНУ</b> .....	<b>16</b>
ДИСПЛЕЙ .....	16
ЫЛҒАЛДЫЛЫҚ РЕТТЕГІШІ .....	16
БІРІНШІ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА .....	17
ФУНКЦИЯЛАР .....	17
ЭНЕРГИЯНЫ ҮНЕМДЕУ .....	19
ТОҢАЗЫТҚЫШ КАМЕРА .....	19
МҰЗДАТҚЫШ КАМЕРА .....	20
<b>КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ</b> .....	<b>21</b>
ЖІБІТУ .....	21
ЕСІК СӨРЕЛЕРІНЕ КҮТІМ ЖАСАУ .....	21
ТОҢАЗЫТҚЫШ КАМЕРАСЫНЫҢ СӨРЕЛЕРІНЕ КҮТІМ ЖАСАУ .....	21
ШАМДЫ АУЫСТЫРУ .....	21
ЕГЕР ҚҰРЫЛҒЫ ҰЗАҚ УАҚЫТ ПАЙДАЛАНЫЛМАСА .....	21
<b>АҚАУЛЫҚТАРДЫ ТАБУ ЖӘНЕ ЖОЮ</b> .....	<b>22</b>
ҚАТЕ КОДТАРЫ .....	24
ТЕХНИКАЛЫҚ МӘЗІР КОДТАРЫ .....	24
<b>ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ</b> .....	<b>25</b>
<b>ЖИНАҚТАЛЫМ</b> .....	<b>25</b>
<b>ЭНЕРГИЯ ТИІМДІЛІГІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ</b> .....	<b>26</b>
<b>МОНТАЖДАУ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ (ТАСУ), ӨТКІЗУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЕРЕЖЕЛЕРІ МЕН ШАРТТАРЫ</b> .....	<b>27</b>
ЖЫЛЖЫТУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ .....	27
КӘДЕГЕ ЖАРАТУ .....	28
<b>ҚОСЫМША АҚПАРАТ</b> .....	<b>28</b>

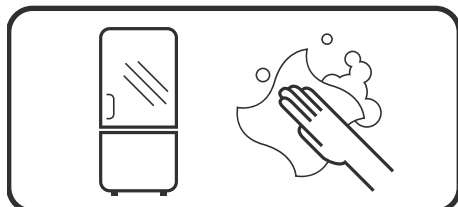
## ҚЫСҚАША НҰСҚАУЛЫҚ



Тасымалдаудан кейін тоңазытқышты 6 сағат бойы желіге қоспаңыз.

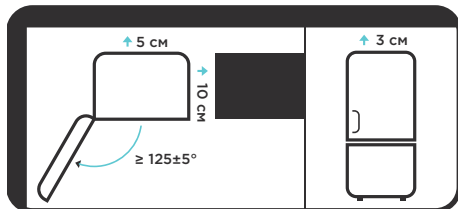


Тоңазытқышты қолданар алдында бүйірлік панельдегі мөлдір пленканы, бүкіл қаптаманы, пенопласты мен бекітуге арналған жабысқақ таспаны алыңыз.

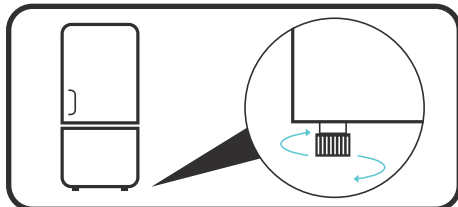


Тоңазытқышты мұқият жуыңыз.

Есіктің тығыздағышына және корпусстың алдыңғы жағына есік ілмектері жағынан жағылған силикон майлағышын жууға болмайды.

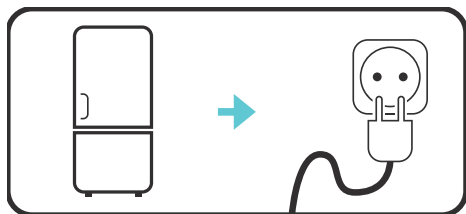


Тоңазытқышты бөлменің қабырғасына бүйірімен орнатқан кезде есіктерді  $125^\circ$ -тан жоғары бұрышқа ашу үшін жеткілікті орын болуын қамтамасыз етіңіз. Өнімді орнату кезінде жоғарыдан кемінде 3 см және жақын қабырғаларға және басқа заттарға дейін 10 см қашықтықты қамтамасыз ету қажет (толығырақ ақпарат алу үшін «Орнату» бөлімін қараңыз).

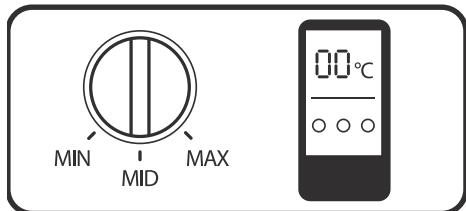


Тоңазытқышты тегіс, қатты еденге реттелетін аяқпен тегістеу керек. Қосымша ақпарат алу үшін «Тоңазытқышты туралау» бөлімін қараңыз.



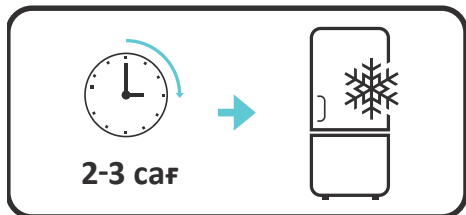


Тоңазытқышты розеткаға қосыңыз.  
Құрылғының штепселді ашасы еркін қол жетімді екеніне көз жеткізіңіз.

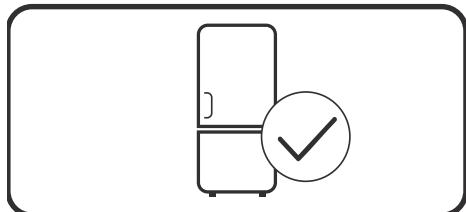


Реттегіштің көмегімен ұсынылған температураны реттеңіз\*.  
Қосымша ақпарат алу үшін «Пайдалану» бөлімін қараңыз.

\* Температура реттегіштің түрі тоңазытқыштың үлгісіне байланысты өзгеруі мүмкін.



Температураны орнатқаннан кейін, тоңазытқыштың ішінде жұмыс температурасы болатындай етіп 2–3 сағат жұмыс жасаңыз.



Өнімдерді тоңазытқышқа салыңыз.



## Құрметті сатып алушы!

Еіз брендін таңдағаныңыз үшін рахмет.

Біз құрылғының жұмысқа қабілеттілігін мен қауіпсіздігін мұқият тексердік, содан кейін оны жөнелту үшін мықтап орадық.

Құрылғыны желіге бірінші рет қоспас бұрын, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Онда құрылғыны дұрыс орнату және пайдалану туралы маңызды ақпарат, сондай-ақ оған күтім жасау бойынша кеңестер берілген. Ықтимал бұзылуларды немесе жазатайым оқиғаларды болдырмау үшін берілген нұсқауларды орындауды ұсынамыз.

Қажет болса, анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін нұсқаулықты қауіпсіз жерде сақтаңыз.

## ҚҰРЫЛҒЫ МАҚСАТЫ

Тоңазытқыш — жылу оқшаулағыш камерада төмен температураны сақтайтын құрылғы. Ол әдетте тағамды немесе салқын жерде сақтауды қажет ететін заттарды сақтау үшін қолданылады.

## ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

### НАЗАР АУДАРЫҒЫЗ!

- Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз, себебі олар жарақат алуы немесе құрылғыны зақымдауы мүмкін.
- Балаларға құрылғыны өздігінен тазалауға және техникалық қызмет көрсетуге жол бермеңіз.
- Балалардың құрылғының есіктеріне немесе есік сөрелеріне ілінуіне жол бермеңіз.
- Балалардың құрылғының ішіне кіруіне жол бермеңіз. Олар іштен бітеліп қалуы мүмкін, сонымен қатар тұншығу салдарынан жарақат алуға немесе өлімге әкелуі мүмкін.
- Тұншығу қаупін болдырмау үшін орау элементтері мен құрылғы бөлшектерін балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Қаптама элементтерін бесіктер, бала кереуеттер, арбалар мен манеждерге жақын қалдырмаңыз.

## САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік мақсатында құрылғыны орнатуды және пайдалануды бастамас бұрын барлық ескертулер мен ескертпелерді қоса, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Осы құрылғыны пайдаланатын барлық адамдар пайдалану нұсқауларымен және сақтық шараларымен танысқанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғының қызмет ету мерзімі ішінде пайдалану бойынша нұсқаулықты сақтаңыз.
- Жібітуді тездету үшін механикалық құрылғылар мен басқа құрылғыларды өндіруші ұсынғаннан басқа қолданбаңыз.
- Өндіруші осындай пайдалануды ұсынбаған болса, құрылғы бөліктерінің ішіндегі электр құрылғыларын (мысалы, балмұздақ жасаушы) пайдаланбаңыз.
- Құрылғыда аэрозольдер және т. б. сияқты жарылғыш материалдары бар ыдыстарды сақтамаңыз.
- Ұзақ уақыт қосулы болса, құрылғыдағы шамды ұстамаңыз, себебі ол ыстық болуы мүмкін.
- Құрылғының корпусындағы желдеткіш саңылаулар ашық болуы керек. Оларды бұғаттамаңыз.
- Салқындату тізбегіндегі изобутан (R600a) тоңазытқыш агенті экологиялық қауіпсіздігі жоғары табиғи газ болып табылады, сонымен қатар ол тез тұтанғыш. Құрылғыны тасымалдау және орнату кезінде тоңазытқыш агент тізбегінің компоненттері зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.

- Құрылғыны бөлшектеуге тырыспаңыз, сонымен қатар оның құрылымына қандай да бір өзгерістер енгізіңіз. Бұл құрылғыда пайдаланушы қызмет көрсететін элементтер жоқ. Қызмет көрсету мен жөндеуді тек уәкілетті қызмет көрсету орталығының білікті мамандары жүргізуі керек.
- Бұл жабдық тұрмыстық және басқа ұқсас орталарда пайдалануға арналған, мысалы: дүкендердегі, кеңселердегі және басқа жұмыс аймақтарындағы қызметкерлердің асханаларында; фермаларда, қонақүйлерде, мотельдерде және басқа да тұрғын үй-жайларда; шағын қонақ үйлерде («төсек және таңғы ас» түрі); қоғамдық тамақтандыруда.
- Құрылғыны тасымалдау кезінде сақ болыңыз, себебі оның салмағы айтарлықтай.
- Үзіп қалмас үшін құрылғыдағы тағамды дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Құрылғы балалар мен физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі адамдар үшін, олардың қауіпсіздігіне жауапты басқа адамдар бақылайтын жағдайларды қоспағанда, пайдалануға арналмаған.
- Құрылғы коммерциялық мақсатта пайдалануға арналмаған.

## ЭЛЕКТР ҚАУІПСІЗДІГІ

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Құрылғыны орнату орнындағы токтың түрі, кернеу мен жиілік оның төлқұжаттық тақтайшасында көрсетілген деректерге сәйкес келуі керек.
- Қуат сымдық ұзартқыш сымдарды немесе электр тармақтағыштарын пайдаланбаңыз. Құрылғыны көп құрылғылы розеткаға қоспаңыз, себебі бұл өртке әкелуі мүмкін.
- Автономды түрлендіргіштерді немесе энергияны үнемдейтін қосқыштарды пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғы жерге тұйықталуы керек. Егер электр розеткасы жерге тұйықталмаған болса, білікті электршіге хабарласып, қолданыстағы ережелерге сәйкес құрылғыны жерге бөлек қосыңыз. Дұрыс орындалмаған жерге қосу құрылғының істен шығуына немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны тек электр сақтандырғышымен жабдықталған розеткаға қосыңыз (сақтандырғыштың іске қосылу тогы 10-нан 16 А-ға дейін).
- Қуат сымы зақымдалмауы керек. Зақымдалған қуат сымы қызып кетуі мүмкін, бұл өртке немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.
- Розетка оңай қол жетімді жерде болуы керек, ал құрылғының штепселді ашасы еркін қол жетімді болуы керек. Сол розеткаға басқа электр құрылғыларын қоспаңыз.
- Егер розетка мықтап бекітілмеген болса, электр тогының соғу қаупін болдырмау үшін оған штепсельдік ашасын салмаңыз.
- Кез келген электр компоненттері (штепсельдік ашасы, қуат сымы, компрессор және т.б.) ақаулы болған жағдайда уәкілетті қызмет көрсету орталығымен ауыстырылуы тиіс.

## ОРНАТУ АЛДЫНДА

- Тасымалдаудан кейін құрылғыны 6 сағат бойы желіге қоспаңыз.
- «Электр қауіпсіздігі» бөліміндегі барлық тармақтардың дұрыстығын тексеріңіз. Егер элементтердің біреуі бұзылған болса, құрылғыны қоспас бұрын бұзушылықты жою қажет.
- Бекіту үшін барлық қаптаманы, пенопластты және жабысқақ таспаны алып тастаңыз. Құрылғының астына төсеу үшін қаптама пенопластын пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны пайдалануды бастамас бұрын, салқындату жүйесінің қалыпты жұмысына кедергі келтірмеу үшін және құрылғының қуат тұтынуын арттырмас үшін бүйірлік тақтадағы мөлдір пленканы алыңыз.
- Өндіруші жоғарыда көрсетілген сақтық шараларын сақтамаған жағдайда жауап бермейді.

## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғыны орнату кезінде оның климаттық класын ескеру қажет.

Климаттық класс құрылғының корпусында орналасқан техникалық сипаттамасының заттаңбасында көрсетілген. Құрылғыны белгіленген шектен асатын температурада қолданбаңыз. Климаттық класс құрылғының жұмыс жағдайларын анықтайды.

Климаттық класс	Белгілеу	Температура
Қоңыржай кеңейтілген	SN	+10°C – +32 °C
Қоңыржай	N	+16°C – +32 °C
Субтропикалық	ST	+16°C – +38 °C
Тропикалық	T	+16°C – +43 °C

**Қоңыржай кеңейтілген** — бұл климаттық класы тұрақсыз жылытуы бар бөлмелерге (жертөлелер, қосалқы бөлмелер, суық дәліздер) арналған, онда температура ыңғайлыдан төмен түсуі мүмкін.

**Қоңыржай** — бұл дүкендердегі құрылғылардың көпшілігін қамтитын әмбебап климаттық класс. Жазда температура +32 °C-тан асатын оңтүстік аймақтардың тұрғындары үшін бұл жағдайда құрылғыны пайдалану тек кондиционерленген бөлмеде мүмкін болады. Қыста бөлме жылытылуы керек.

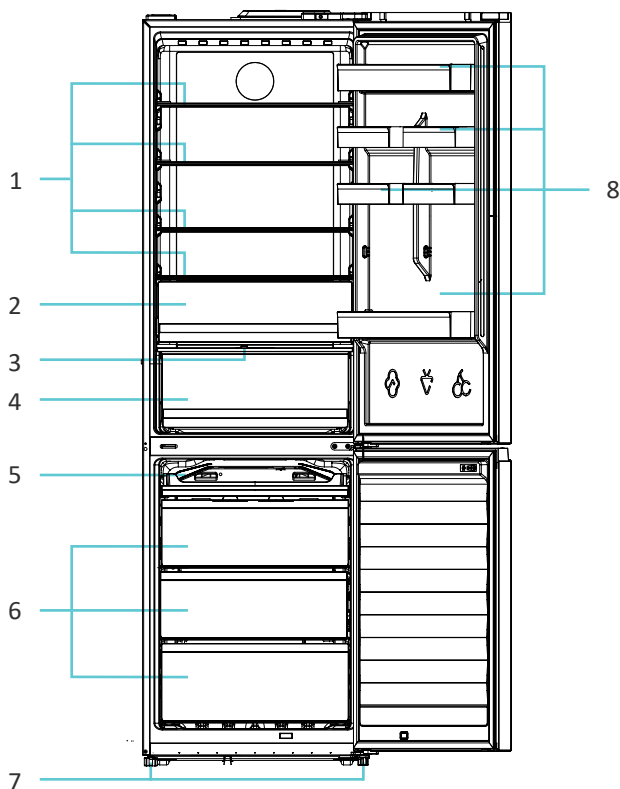
Отандық өндіріс бірліктеріндегі N және SN «УХЛ» (қоңыржай суық климат үшін класс) деп белгіленуі мүмкін.

**Субтропикалық** — жазда температура +38 °C-тан жоғары көтерілетін аймақтарға арналған.

**Тропикалық** — температура +40 °C-тан жоғары көтерілетін оңтүстік аймақтарға немесе ерекше жағдайлары бар бөлмелерге арналған (оңтүстікке қарайтын, кондиционері жоқ, ауданы шағын).

## ОРНАТУ

### ҚҰРЫЛҒЫ СХЕМАСЫ



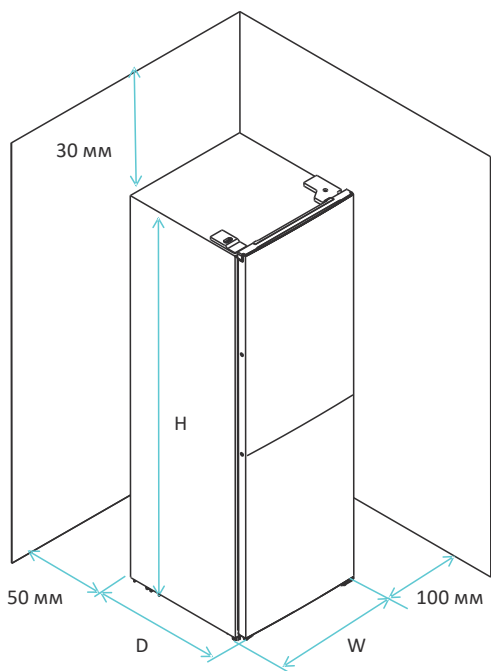
1. Тоңазытқыш камераның шыны сөрелері.
2. Көкөністер мен жемістерге арналған жәшік.
3. Нөлдік камераның ылғалдылық реттегіші (қақпақта).
4. Балғындық аймағы (нөлдік камера).
5. Мұздатқыш науа.
6. Мұздатқыш камераның жәшіктері.
7. Реттелетін аяқтар.
8. Тоңазытқыш камераның есік сөрелері.

#### НАЗАР АУДАРЫҒЫЗ!

Барлық кескіндер мен схемалар танысу мақсатында берілген және нақты құрылғыдан өзгеше болуы мүмкін.

## ОРНАТУ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР

- Бұл құрылғы үнемі жұмыс істейді және тән дыбыстар шығарады, сондықтан оны демалуға және ұйықтауға арналған жерлерде орнату қажет емес.
- Тоңазытқыштың артқы жағындағы дөңгелек жапсырмаларды алып тастамаңыз. Олар технологиялық тесіктерді жабу арқылы сәндік функцияны орындайды.
- Құрылғыны жылыту құрылғыларының жанына, тікелей күн сәулесінің астында, сондай-ақ ылғалдылығы жоғары жерлерде орнатпаңыз.
- Нұсқаулықта көрсетілген электр тогының кернеуі сіздің үйіңіздің желілік параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Қуат кәбілін электр розеткасына қосыңыз. Сол розеткаға басқа электр құрылғыларын қоспаңыз.
- Тоңазытқышты бөлменің қабырғасына бүйірімен орнатқан кезде сөрелер мен жәшіктерін алу мүмкіндігін қамтамасыз ету үшін есіктерді 125°-тан асатын бұрышқа ашуға жеткілікті орын қалдырыңыз.

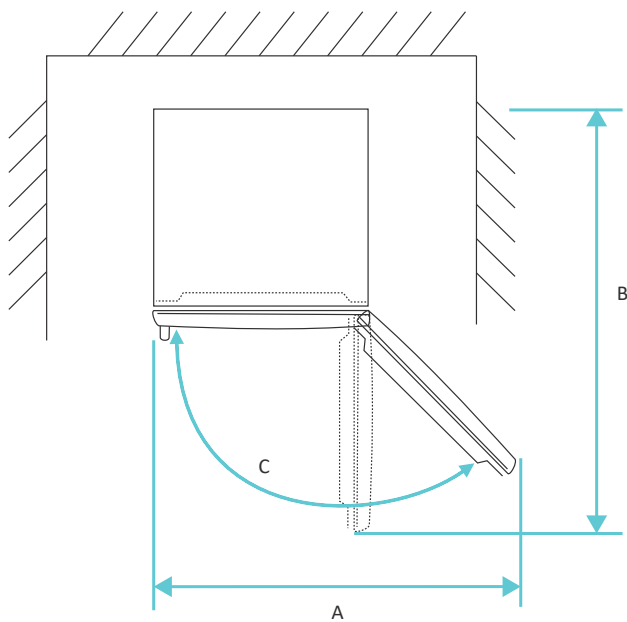


W	D	H
Ені	Тереңдігі	Биіктігі
600 мм	638 мм	1990 мм

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғы пен басқа заттар арасындағы қашықтықтың жеткіліксіздігі энергияны тұтынудың артуына және оның мұздату қабілетінің нашарлауына әкелуі мүмкін. Тоңазытқыштың үстінде 30 мм бос орын, бүйірлерінде 100 мм және артқы қабырғасында 50 мм бос орын қалдыру керек.

## ЕСІК КЕҢІСТІГІНЕ ҚОЙЫЛАТЫН ТАЛАПТАР



A	B	C
Ашық есіктің ені	Ашық есікпен тереңдігі	Есіктің ашылу бұрышы
935 мм	1200 мм	125±5°

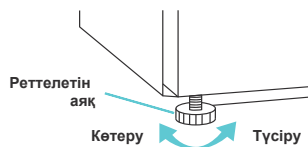
## ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТУРАЛАУ

Құрылғыны пайдалануды бастамас бұрын тегіс және қатты еденге туралау керек. Бұл талапты орындамау оның құлауына, зақымдалуына және жарақаттануына әкелуі мүмкін.

Аяқты/аяқтарды реттеу үшін құрылғыны сәл еңкейтеііз. Құрылғының алдыңғы жағын көтеру үшін аяқты/аяқты сағат тіліне қарсы, ал төмендету үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.

### ЕСКЕРТПЕЛЕР

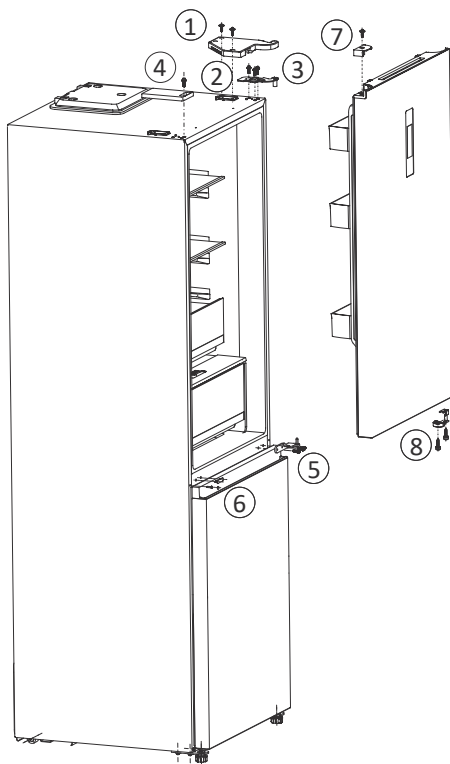
- Туралау құрылғы бос болған кезде ғана жасалуы керек. Құрылғыда ешқандай өнім жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Алдыңғы жағын артқы жағынан сәл жоғары етіп жасау керек.



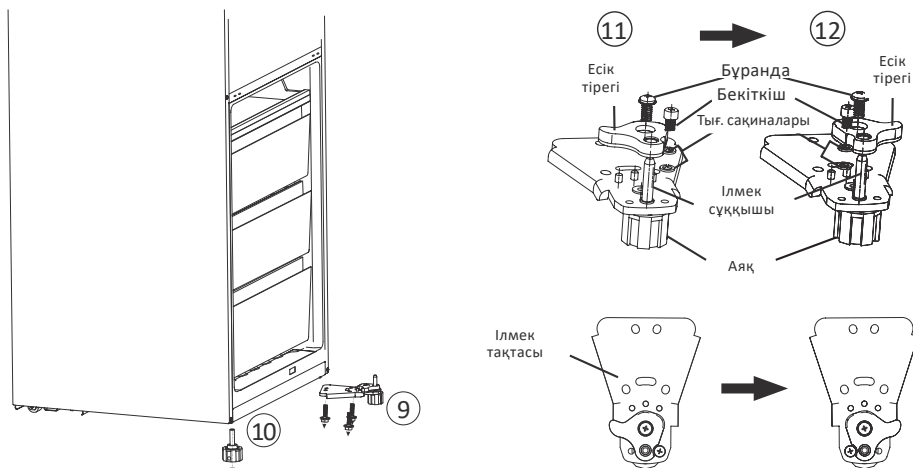
## ЕСІКТЕРДІ ҚАЙТА ІЛУ

### ЕСКЕРТПЕЛЕР

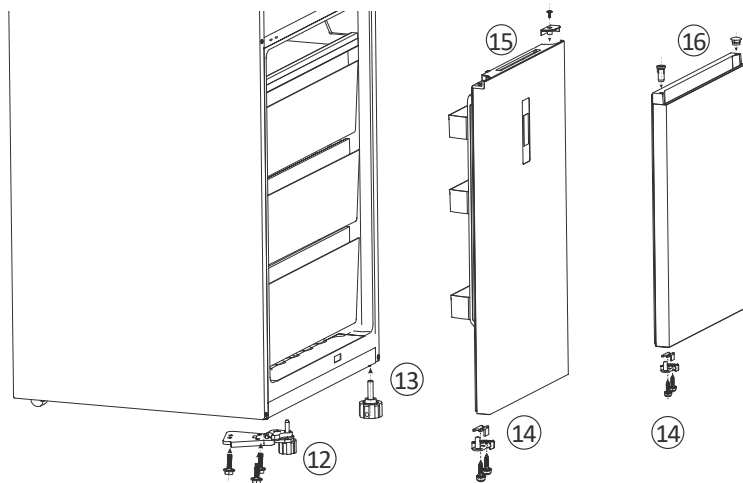
- Артық ілуді өзіңіз жасау ұсынылмайды. Жұмысты тек білікті маман орындауы керек.
  - Жұмысты бастамас бұрын тоңазытқышты розеткадан ажыратыңыз, сонымен қатар барлық сөрелер мен жәшіктерді алыңыз.
1. Бұрандаларды бұрап, үстіңгі ілмектің сәндік жиегін алыңыз.
  2. Сәндік төсемнің астындағы ойықта орналасқан сигнал сымдарын мұқият ажыратыңыз.
  3. 3 болтты бұрап, жоғарғы ілмекті алыңыз. Құлап қалмас үшін есікті ұстаңыз.
  4. Болтты бұрап, сол жақтағы тікбұрышты төсемді алыңыз.
  5. Ортаңғы ілмекті ұстап тұрған 2 болт пен бұранданы бұрап алыңыз, содан кейін оны алыңыз. Осыдан кейін, екі есікті де кезекпен абайлап алып тастаңыз және сызатпау үшін жұмсақ бетке қойыңыз.
  6. Бұрандалы бітеуішті сол жақтан алыңыз, бұранданы бұрап алыңыз, сәндік бітеуішті алыңыз және бәрін оң жаққа қайта орнатыңыз.
  7. Жоғарғы есіктің бұрандасын бұрап, бұрыштық төсемді алыңыз.
  8. Үстіңгі және астыңғы есіктің астыңғы жағындағы 2 бұранданы бұрап алыңыз, содан кейін олардан шектегіштерді алыңыз.



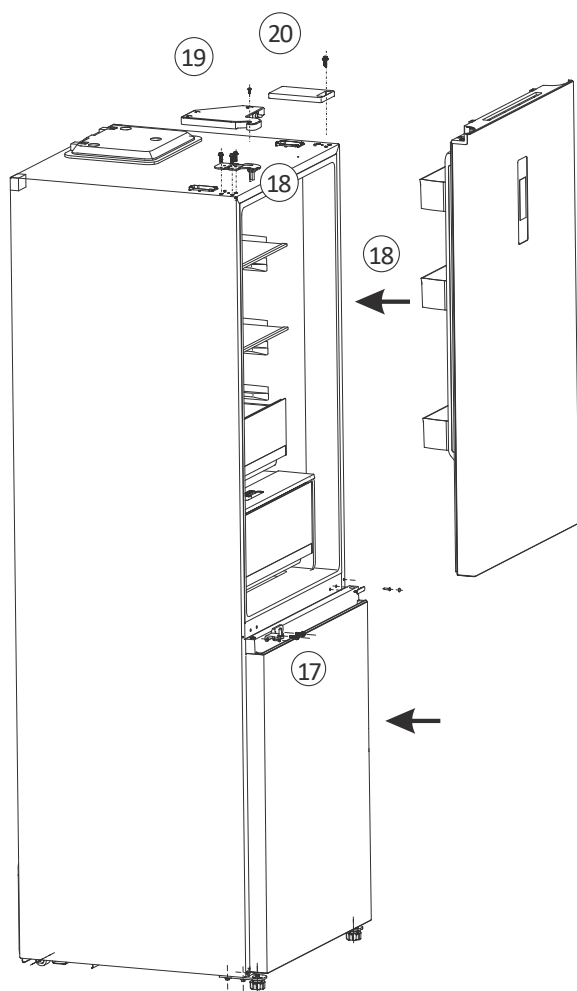
9. 3 болтты бұрап, төменгі ілмекті оң аяғымен бірге алыңыз.
10. Сол аяқты бұрап алыңыз.
11. Төменгі ілмектен есік тірегі мен бекіткішті алыңыз.
12. Есіктің тоқтауын 180° бұраңыз және ілмек тақтасының оң жағындағы бекіткішті бұраңыз (ол бастапқыда бұралған тесікке симметриялы). Жиналған төменгі ілмекті сол жаққа орнатыңыз.



13. Екінші аяқты оң жаққа бұраңыз.
14. Сол жаққа арналған үстіңгі есіктің пластикалық шектегішін алыңыз (артық ілу жинағынан) және оны оң жағынан алынған металл шектегішпен бірге бұраңыз. Екі бұрандамен бекітіңіз. Төменгі есік үшін де солай жасаңыз.
15. Жоғарғы есіктің оң жағына (жиынтықтан) қақпақты алыңыз да, астына кәбілді жасырып орнатыңыз. Оны бұрандалармен бұраңыз.
16. Төменгі есіктен сәндік төсеніш пен төлкені алыңыз. Оларды ауыстырып, мықтап бекітіңіз.



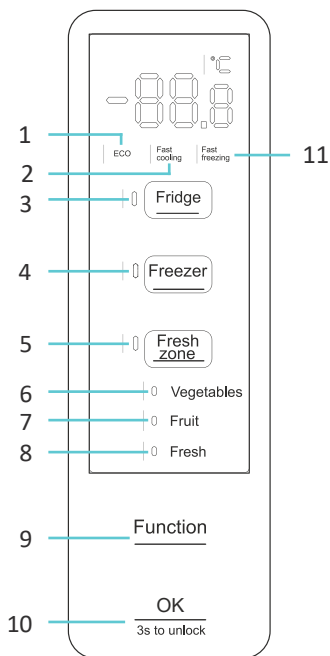
17. Төменгі есікті орнатыңыз. Оны ұстап тұрып, ортаңғы сол жақ ілмекті алыңыз (жиынтықтан) және оны тоңазытқыштың сол жағына 2 болт пен бұрандамен бұраңыз. Төменгі ілмекті түпкілікті қатайтпас бұрын, есіктің көлденең және тігінен тураланғанына көз жеткізіңіз, сонда тығыздағыш барлық жағынан жабық болады.
18. Жоғарғы есікті орнатыңыз. Оны ұстап тұрып, жоғарғы сол жақ ілмекті алыңыз (жиынтықтан), тоңазытқышқа болттармен бұраңыз, содан кейін сигнал сымдарын қосыңыз. Жоғарғы топсаны түпкілікті қатайтпас бұрын, есіктің көлденең және тігінен тураланғанына көз жеткізіңіз, сонда тығыздағыш барлық жағынан жабық болады.
19. Жоғарғы сол жақ ілмектің сол жақ сәндік қақпағын алыңыз (жиынтықтан), оны ілмектің үстіне орнатыңыз және бұрандалармен бекітіңіз.
20. Оң жаққа тікбұрышты төсемді орнатыңыз және бұрандалармен бекітіңіз.
21. Есіктерді қайта ілу аяқталды.



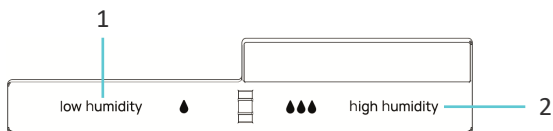
# ПАЙДАЛАНУ

## ДИСПЛЕЙ

1. ECO: энергияны үнемдеу режимінің индикаторы.
2. Fast Cooling: жылдам салқындату режимінің индикаторы.
3. Fridge: тоңазытқыш камерасының температурасын реттеу батырмасы.
4. Freezer: мұздатқыш камераның температурасын реттеу батырмасы.
5. Fresh zone: нөлдік камерадағы температураны реттеу батырмасы.
6. Vegetables: нөлдік камера режимінің индикаторы.
7. Fruit: нөлдік камера режимінің индикаторы.
8. Fresh: нөлдік камера режимінің индикаторы.
9. Function: көп функциялы батырма.
10. OK / 3s to unlock: дисплейді таңдау / құлыптауды растау батырмасы.
11. Fast freezing: жылдам мұздату режимінің индикаторы.



## ЫЛҒАЛДЫЛЫҚ РЕТТЕГІШІ



Балғындық аймағында (нөлдік камера) қажетті ылғалдылық режимін таңдау үшін реттегішті солға-оңға жылжытыңыз. Барлығы 2 режим бар:

1. Бұл режимде ылғалдылық 45% шегінде сақталады. Шай жапырақтары, кептірілген жемістер немесе кептірілген саңырауқұлақтар, жаңғақтар және т. б. сияқты суы аз ингредиенттерді сақтауға жарамды.
2. Көптеген жаңа піскен көкөністерді немесе жаңа жуылған дымқыл көкөністерді сақтауға жарамды.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қай режимді таңдағаныңызға және нөлдік камераға қандай өнімдерді салғаныңызға назар аударыңыз. Таңертең артық ылғалдың пайда болуын болдырмау үшін құрамында суы көп тағамдарды (жемістер, көкөністер және т.б.) салмаңыз.

## БІРІНШІ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА

- Қолданар алдында тоңазытқышты мұқият жуыңыз. Есіктің тығыздағышына және корпустың алдыңғы жағына есік ілмектері жағынан жағылған силикон майлағышын жууға болмайды. Майлағыш есіктерді жабу кезінде тығыздағыш сынуын алдын алады.
- Кейбір үлгілерде сөрелердің алдыңғы бөлігінде (металл түсті) мөлдір қорғағыш қабықша жапсырылған, оны қолданудан бұрын алып тастау ұсынылады.
- Тоңазытқышты бірінші рет орнатқан кезде, оның ішіндегі жұмыс температурасын орнату үшін 2–3 сағат жұмыс жасатыңыз, содан кейін оны балғын немесе мұздатылған тағамдармен толтырыңыз.
- Тоңазытқышты желіден ажыратқаннан кейін оны кемінде 5 минуттан кейін ғана қайта қосуға болады. Әйтпесе, ол істен шығуы мүмкін.

## ФУНКЦИЯЛАР

### ДИСПЛЕЙДІ ҚҰЛЫПТАУ/ҚҰЛЫПТАН БОСАТУ

Дисплей құлыпталған кезде температура/режимді таңдау батырмалары белсенді емес.

- Дисплейді құлыптау/ құлпын ашу үшін «OK / 3s to unlock» батырмасын 3 секунд басып тұрыңыз.
- Егер 3 минут ішінде бірде-бір батырма басылмаса, құлыптау автоматты түрде қосылады және дисплей сөнеді. Дисплей қайта жануы үшін оны басыңыз немесе есікті ашыңыз.

### ТОҢАЗЫТҚЫШ КАМЕРАСЫНДАҒЫ ТЕМПЕРАТУРАНЫ РЕТТЕУ

Тоңазытқыштағы температураны реттеу үшін «Fridge» батырмасын басыңыз. Әр басқан сайын температура мәні келесі ретпен 1 °C-қа көтеріледі: 5 °C > 6 °C > 7 °C > 8 °C > OF > 2 °C > 3 °C > 4 °C > 5 °C. Қажетті температураны таңдап, «OK» батырмасын басыңыз. Егер сіз 5 секунд ішінде «OK» батырмасын баспасаңыз, тоңазытқыш бұрынғы баптауларға оралады.

Тоңазытқыш камераны өшіру үшін «OF» тармағын таңдап, «OK» батырмасын басыңыз.

### МҰЗДАТҚЫШ КАМЕРАДАҒЫ ТЕМПЕРАТУРАНЫ РЕТТЕУ

Мұздатқыш камерадағы температураны реттеу үшін «Freezer» батырмасын басыңыз. Әр басқан сайын температура мәні келесі ретпен 1 °C-қа көтеріледі: -18 °C > -17 °C > -16 °C > -24 °C > -23 °C > -22 °C > -21 °C > -20 °C > -19 °C > -18 °C. Қажетті температураны таңдап, «OK» батырмасын басыңыз. Егер сіз 5 секунд ішінде «OK» батырмасын баспасаңыз, тоңазытқыш бұрынғы баптауларға оралады.

### НӨЛДІК КАМЕРАНЫҢ ТЕМПЕРАТУРАСЫН РЕТТЕУ

Нөлдік камерада -2 °C-тан 8 °C-қа дейінгі температура диапазоны сақталады, 3 температура режимі бар:

- Vegetables (8 °C-тан 4 °C-қа дейін) — шөптер мен көкөністерге жарамды;
- Fruit (4 °C-тан 2 °C-қа дейін) — жеміс үшін қолайлы;
- Fresh (2 °C-тан -2 °C-қа дейін) — жаңа ет, балық, теңіз өнімдеріне жарамды.

Нөлдік камерадағы температураны реттеу үшін «Fresh zone» батырмасын басыңыз. Бір рет басқан кезде режим келесі ретпен өзгереді: «Vegetables» > «Fruit» > «Fresh» > «Vegetables». Қажетті режимді таңдап, «OK» батырмасын басыңыз. Егер сіз 5 секунд ішінде «OK» батырмасын баспасаңыз, тоңазытқыш бұрынғы баптауларға оралады.

## ҚУАТТЫ ҮНЕМДЕУ РЕЖИМИ

- Бұл режимде температураны реттеу мүмкін емес. Тоңазытқыш белгілі бір температураны автоматты түрде сақтайды: тоңазытқышта 5 °C және мұздатқышта -18 °C.
- Бұл режимде тоңазытқыш оңтайлы және тұрақты температураны ұстап тұру арқылы аз электр энергиясын пайдаланады.
- Қуатты үнемдеу режиміне өту үшін дисплейде «ECO» индикаторы жыпылықтағанша «Function» батырмасын басыңыз. Содан кейін «OK» батырмасын басыңыз. Егер сіз 5 секунд ішінде «OK» батырмасын баспасаңыз, тоңазытқыш бұрынғы баптауларға оралады. Осы режимнен шығу үшін бірдей әрекеттерді орындаңыз.
- Жылдам салқындату/мұздату функцияларын іске қоссаңыз, қуатты үнемдеу режимі автоматты түрде өшеді.

## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Бұл режимдегі температура автоматты түрде анықталғандықтан, сіз энергияны үнемдеу режимінен шыққанға дейін тоңазытқыш пен мұздатқыштың басқа температурасын орната алмайсыз.

## ЖЫЛДАМ САЛҚЫНДАТУ

- Егер сіз көптеген өнімдерді тез салқындатқыңыз келсе, дисплейде «Fast Cooling» индикаторы жыпылықтағанша «Function» батырмасын басыңыз. Содан кейін «OK» батырмасын басыңыз. Егер сіз 5 секунд ішінде «OK» батырмасын баспасаңыз, тоңазытқыш бұрынғы баптауларға оралады. Бұл режимде тоңазытқыш камерасындағы температура автоматты түрде 5 °C-қа орнатылады.
- Жылдам салқындату режимінен шығу үшін бірдей қадамдарды орындаңыз. Ол сондай-ақ 8 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді немесе қуатты үнемдеу режимін қоссаңыз.

## ЖЫЛДАМ МҰЗДАТУ

- Егер сіз көптеген өнімдерді тез мұздатқыңыз келсе, дисплейде «Fast Freezing» индикаторы жыпылықтағанша «Function» батырмасын басыңыз. Содан кейін «OK» батырмасын басыңыз. Егер сіз 5 секунд ішінде «OK» батырмасын баспасаңыз, тоңазытқыш бұрынғы баптауларға оралады. Бұл режимде мұздатқыш камерасындағы температура -32 °C-қа орнатылады.
- Жылдам мұздату режимінен шығу үшін бірдей қадамдарды орындаңыз. Ол сондай-ақ 26 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді немесе қуатты үнемдеу режимін қоссаңыз.

## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ ЕСІГІ АШЫҚ ЕКЕНІН ЕСКЕ САЛУ

Егер құрылғының есігі 3 минуттан артық ашық тұрса, дыбыстық сигнал шығады. Сигналды өшіру немесе есікті жабу үшін дисплейдегі кез келген батырманы басыңыз.

## ҚУАТ ӨШІРІЛГЕН ЖАҒДАЙДА

- Қуат өшірілген кезде тоңазытқыш таңдалған баптауларды сақтайды және қуат қайта қосылған кезде оларды қалпына келтіреді.
- Қысқа мерзімді қуат болмаған жағдайда (5 минуттан аз), электр қуаты қосылған кезде компрессор бірден іске қосылмайды. Компрессор сынуды болдырмау үшін қажетті уақыт аралығында іске қосылады.
- Егер құрылғы қуат үзілісінен кейін қосылса, сенсор мұздатқыш камерада -10 °C-тан жоғары температураны бекітсе, дисплейдегі сәйкес индикатор мен мән жыпылықтай бастайды. Мұздатқыш камерадағы температура кез келген батырманы басқан кезде дисплейде автоматты түрде көрсетіледі. Қалыпты дисплей режимі 10 секундтан кейін немесе кез келген батырманы қайта басқан кезде автоматты түрде қалпына келеді.

## ЭНЕРГИЯНЫ ҮНЕМДЕУ

- Құрылғының түбінде, бүйірлерінде және артқы жағында жеткілікті желдетуді қамтамасыз етіңіз. Желдеткіш саңылауларды ешқашан жаппаңыз. Құрылғыдан ең жақын заттарға дейінгі ең аз қашықтықты сақтаңыз («Орнату бойынша ұсыныстар» бөлімін қараңыз).
- Құрылғының схемасына сәйкес жәшіктердің, сөрелердің және стеллаждардың орналасуы энергияны тиімді пайдалануды қамтамасыз етеді, сондықтан оны ұстанған жөн.
- Сақтау орнын ұлғайту үшін (мысалы, үлкен көлемдегі салқындатылған және мұздатылған тағамдарды орналастыру кезінде) орташа жәшіктерді/сөрелерді алып тастауға болады. Жоғарғы және төменгі жәшіктер/сөрелер қажет болған жағдайда соңғы рет алынып тасталады.
- Тоңазытқыш пен мұздатқыш камераларды біркелкі толтыру оңтайлы қуат тұтынуға ықпал етеді.
- Тоңазытқыш немесе мұздатқыш камераға салмас бұрын жылы тағамдарды суытыңыз.
- Мұздатылған тағамды тоңазытқыш камерада ерітіңіз. Мұздатылған тағамның салқыны энергияны тұтынуды азайтады.
- Суықтың жоғалуын азайту үшін есікті қысқа уақытқа ғана ашыңыз. Тоңазытқыштың есігін жиі ашпаңыз.
- Құрылғы есіктерінің тығыздағыштары таза және зақымдалмауы керек.

## ТОҢАЗЫТҚЫШ КАМЕРА

- Тоңазытқыш қысқа мерзімде тұтынылатын жемістерді, көкөністерді, сусындарды және басқа да тағамдарды сақтауға арналған.
- Өнімдерді орналастырмас бұрын ораңыз.
- Ылғалдың мөлшерін және одан кейінгі мұздың пайда болуын азайту үшін сұйықтықты герметикалық ыдысқа салыңыз.
- Өнімдерді немесе азық-түлік контейнерлерін артқы қабырғаға жақын қоймаңыз, өйткені олар қабырғаға қатып қалуы немесе төмен температураның әсерінен нашарлауы мүмкін.
- Тоңазытқыш бөлімінде жеткілікті ауа айналымын қамтамасыз ету үшін өнімдерді орналастырыңыз.
- Азық-түлікті сақтауға ыңғайлы болу үшін тоңазытқыш сөрелерін биіктігі бойынша реттеуге болады.
- Азық-түлікті сақтаудың оңтайлы температурасы +4 °C құрайды.

## МҰЗДАТҚЫШ КАМЕРА

- Мұздатқыш камера мұзды дайындауға, тағамдарды төмен температурада мұздатуға және жақын арада жеуге болмайтын мұздатылған тағамдарды сақтауға арналған. Мұздатқыш камераның төмен температурасы тағамды ұзақ уақыт сақтауға мүмкіндік береді.
- Мұздатқыш камераның жіктелуіне (4 жұлдыз, 2 жұлдыз, 1 жұлдыз) және мұздатылған тағамның сақтау мерзіміне назар аударыңыз.
- Жаңа піскен және мұздатылған тағамдарды бір-бірінің жанына қоймаңыз, себебі мұздатылған тағамдар еруі мүмкін.
- Мұздатылған тағамдарды өндірушінің ұсыныстарына сәйкес сақтау керек. Егер қаптамада ақпарат болмаса, өнімдерді сатып алғаннан кейін үш айдан артық мұздатылған күйде сақтауға болмайды.
- Ет оңай сақтау үшін кесектерге кесілуі керек.
- Мұздатылған тағамдарды герметикалық, жеке қаптамада сақтау керек. Қаптаманың зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.

- Еріген тағамдарды дереу тұтыну керек, оларды қайтадан мұздатпаңыз.
- Егер электр қуаты ұзақ уақыт өшіп қалса, сондай-ақ құрылғы ақаулы болса, мұздатылған тағамдарды алып тастап, олардың күйін тексеріңіз. Бүлінген тағамдарды кәдеге жаратыңыз, қалған өнімдерді салқын жерге қойыңыз.
- Өнімдерді еріту үшін оларды мұздатқыш камерадан шығарып, тоңазытқыш камераға немесе бөлме температурасында үй ішінде орналастырыңыз. Өнімдерді тез еріту үшін, мысалы, микротолқынды пешті қолдануға болады.
- Егер сіз қаптамадағы өнімдердің бір бөлігін ғана жібіткіңіз келсе, оларды алып тастаңыз және «мұздатқыш камераның күйігін» болдырмау және қалған өнімдерде мұздың пайда болуын азайту үшін қаптаманы дереу жабыңыз.
- Азық-түлікті сақтаудың оңтайлы температурасы -18 °С.

## КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

- Құрылғыны тазаламас бұрын немесе техникалық қызмет көрсетпес бұрын, одан барлық өнімдерді алып тастаңыз және оны қуат көзінен ажыратыңыз.
- Тазалау үшін сумен және агрессивті емес жуғыш заттармен суланған жұмсақ сүлгілерді немесе губкаларды қолданған жөн.
- Тазалау үшін қатты немесе металл щеткаларды және басқа абразивті материалдарды, сондай-ақ тіс пастасын, органикалық еріткіштерді (мысалы, спирт, ацетон және т.б.), қайнаған суды, қышқылдар мен сілтілерді пайдаланбаңыз, себебі олар құрылғының жабынын зақымдауы мүмкін.
- Тазалау аяқталғаннан кейін қалған ылғалды мұқият сүртіңіз. Құрылғының барлық бөліктері толығымен құрғағанына көз жеткізгеннен кейін ғана қуат көзіне қосыңыз.

### ЖІБІТУ

Тоңазытқышта автоматты жібіту функциясы бар. Температура айырмашылығынан пайда болған мұзды қолмен алып тастауға болады. Құрылғыны электр желіден ажыратып, камераларды құрғақ сүлгімен сүртіңіз.

### ЕСІК СӨРЕЛЕРІНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

Есік сөресін алу үшін оны екі қолыңызбен аздап қысып, содан кейін жоғары итеріп, өзіңізге қарай тартыңыз. Сөрені тазалағаннан кейін оны орнына қойыңыз.

### ТОҢАЗЫТҚЫШ СӨРЕЛЕРІНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

Тоңазытқыш сөресін алу үшін сөренің алдыңғы жағындағы тіректерді ортасына қарай жылжытыңыз, сөренің алыс жиегін көтеріп, өзіңізге қарай тартыңыз. Сөрені тазалағаннан кейін оны орнына қойып, тіректерді бастапқы орнына жылжытыңыз.

### ШАМДЫ АУЫСТЫРУ

Тоңазытқышты жарықтандыру үшін төмен қуат тұтынумен және ұзақ қызмет ету мерзімімен сипатталатын жарықдиодты шам қолданылады. Егер қандай да бір ақаулар туындаса, қызмет көрсету үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Шамды өзіңіз ауыстырмаңыз.

### ЕГЕР ҚҰРЫЛҒЫ ҰЗАҚ УАҚЫТ ПАЙДАЛАНЫЛМАСА

1. Құрылғыны өшіріп, оны қуат көзінен ажыратыңыз.
2. Құрылғының камераларынан барлық өнімдерді алыңыз.
3. Камераларды ішінен мұқият жуыңыз. Көгеру мен жағымсыз иісті болдырмау үшін есіктерді ашық қалдырыңыз.
4. Құрылғыны құрғақ, жақсы желдетілетін жерде, жылу көздерінен алыс жерде сақтаңыз.

## АҚАУЛЫҚТАРДЫ ТАБУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Құрылғы ақаусыз ұзақ қызмет ету үшін құрастырылған және өндірілген. Егер жұмыс кезінде мәселе туындаса, оның ықтимал пайдалану қатесіне қатысы бар-жоғын тексеріңіз. Егер шешім құрылғының дұрыс жұмыс істеуіне әкелмесе және сіз ақаулықты өзіңіз шеше алмасаңыз, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Мәселелер	Ықтимал себептері	Шешімдер
Электр желісіне қосылған құрылғы жұмыс істемейді	Аша бос салынған	Ашаны розеткаға мықтап салу арқылы құрылғыны қуат көзіне қосыңыз
	Қуат алудың үзілуі	Желідегі кернеуді тексеріңіз
Ішкі жарықтандыру жоқ	Шамның дұрыс жұмыс істемеуі	Шамды ауыстыру үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз
Сақтау кезінде жемістер/көкөністер қатып қалды	Өнімдер құрылғының артқы қабырғасына жақын орналастырылды. Бұл аймақтағы температура ең төмен	Оңай қатып қалуы мүмкін тағамдарды артқы қабырғаға жақын қоймаңыз
Тоңазытқыш/мұздатқыш камерада тым төмен температура	Камера ішіндегі температура дұрыс реттелмеген	Жоғарырақ температураны орнатыңыз
Құрылғының сыртындағы конденсат	Құрылғы ылғалдылығы жоғары бөлмеде орнатылған	Бұл қалыпты жағдай. Құрғақ шүберекпен ылғалды кетіріңіз
Құрылғының ішіндегі немесе көкөніс жәшігінің қақпағының түбіндегі конденсат	Көкөністер мен басқа да өнімдердің балғындығын сақтау үшін құрылғыда жоғары ылғалдылық сақталады	Бұл қалыпты жағдай. Құрғақ шүберекпен ылғалды кетіріңіз
	Бөлмедегі ылғалдылық жоғары және есіктер жиі ашылады	Есіктерді жиі ашпаңыз немесе оларды ұзақ уақыт ашық ұстамаңыз
	Есіктің тығыздағышы мықтап бекітілмеген	Тығыздағышты тазалаңыз немесе оның орнын түзетіңіз
Желдеткіш саңылаулардың айналасындағы қырау	Есік дұрыс жабылмайды	Құрылғының ішіндегі өнімдер есіктің жабылуына кедергі келтірмейтініне көз жеткізіңіз
	Есіктің тығыздағышы мықтап бекітілмеген	Тығыздағышты тазалаңыз немесе оның орнын түзетіңіз

<b>Мәселелер</b>	<b>Ықтимал себептері</b>	<b>Шешімдер</b>
Компрессордың ұзақ жұмыс істеуі	Қоршаған ортаның жоғары температурасы	Бұл қалыпты жағдай
	Құрылғы өнімдермен шамадан тыс жүктелген	Бір уақытта тым көп өнімді қоймаңыз
	Жылы тағамдарды орналастыру	Өнімдерді орналастырмас бұрын суытыңыз
	Есік тым жиі ашылады	Есікті тым жиі ашпаңыз
	Құрылғының ішіндегі тым қалың қырау қабаты	Тоңазытқышты жібіту керек
Құрылғының есігі бос жабылады	Өнімдер немесе басқа заттар есіктің жабылуына кедергі келтіреді	Есіктің жабылуына кедергі келтіретін заттарды алып тастаңыз немесе оларды басқаша орналастырыңыз
	Есіктің тығыздағышы деформацияланған	Есікті ашып, тығыздағышты шаш кептіргішпен қыздырыңыз, содан кейін есікті жауып, тығыздағышты суытуға уақыт беріңіз
Құрылғының қабырғалары қызады	Құрылғының бұл бөліктері есіктің айналасындағы конденсатты азайту үшін конденсатқа қарсы түтіктермен жабдықталған	Бұл қалыпты жағдай
	Бөлмедегі температура көтерілді	Жылудың таралу аймағын көбейтіңіз немесе құрылғыны желдетілетін және салқын жерге қойыңыз
Құрылғыдағы жағымсыз иіс	Бүлінген өнімдерді сақтау	Бүлінген өнімдерді тастаңыз және құрылғыны тазалаңыз. Азық-түлікті тым ұзақ сақтамаңыз
	Күшті иісі бар өнімдерді ашық түрде сақтау	Мұндай өнімдерді арнайы контейнерлерде сақтаңыз
	Құрылғының ішкі беті ластанған	«Күтім және қызмет көрсету» бөліміне сәйкес бетті тазалаңыз
Есік қиын ашылады	Есік жабылғаннан кейін бірден ашылды	Жабылғаннан кейін бірден 1 минут ішінде есікті ашу құрылғының ішіндегі және сыртындағы қысым айырмашылығына байланысты қиын болуы мүмкін. Құрылғының ішіндегі қысым деңгейін тұрақтандырғаннан кейін есікті сәл кейінірек ашуға тырысыңыз

Мәселелер	Ықтимал себептері	Шешімдер
Нақты температура белгіленген температурадан өзгеше	Құрылғының ішіне жылы тағамдарды орналастыру	Бұл қалыпты жағдай
	Бөлімдегі температура белгіленген температураға жетуі үшін құрылғы біраз уақыт алады. Тұрақтанғаннан кейін бөлудің әртүрлі аймақтарындағы нақты температура $\pm 3^{\circ}\text{C}$ ауытқуымен ерекшеленуі мүмкін	Температураны өлшемес бұрын оны біраз уақыт тұрақтандырыңыз
Құрылғы шулы және оғаш дыбыстар шығарады	Құрылғы тегіс емес бетке орнатылған / дұрыс тураланбаған	Құрылғыны қатты және тегіс жерге қойыңыз, аяқтарын реттеңіз («Құрылғыны туралау» бөлімін қараңыз)
	Құрылғы көрші заттарға қатысты	Заттарды алып тастаңыз немесе құрылғыны артқа тартыңыз
	Сықырлаған жәшіктер/сөрелер	Жәшікті/сөрені шығарып, қайта орнатыңыз
	Шырылдаған бөтелкелердің дыбысы	Бөтелкелерді бір бірінен алыстатыңыз

## ҚАТЕ КОДТАРЫ

Егер сіз дисплейде E0, E1, E2, Eb, EH, EC қате кодтарын көрсеңіз, жөндеу мақсатында уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласуыңыз керек.

## ТЕХНИКАЛЫҚ МӘЗІР КОДТАРЫ

Егер экранда C1, d1, d2, CH, C, Cd, FD, H1, CU кодтары пайда болса, бұл сіз кездейсоқ техникалық мәзірге кіргеніңізді білдіреді. Техникалық мәзір тоңазытқышты жөндеу мамандарына арналған. 3 сағаттан кейін тоңазытқыш техникалық қызмет көрсету мәзірінен автоматты түрде шығады.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Техникалық мәзірді өзіңіз реттеуге тырыспаңыз. Бұл тоңазытқышты бұзуы мүмкін.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Үлгісі	Stark R01A
Сауда белгісі	Eigen
Климаттық класс	SN/N/ST/T
Электр ток соғудан қорғау класы	I
Энергетикалық тиімділік класы	A+
Желі кернеуі (В)	220–240
Жиілік (Гц)	50
Номиналды ток күші (А)	1,5
Қосылу қуаты (Вт)	135
Жібіту кезінде қуаты (Вт)	175
Электр энергиясының шығыны (кВт·сағ/жыл)	380
Жалпы көлемі (л)	445
Жалпы пайдалы көлем (л)	420
Тоңазытқыш камераның пайдалы көлемі (л)	271
Мұздатқыш камераның пайдалы көлемі (л)	149
Тоңазытқыш агент және оның массасы (г)	R600a/43
Мұздату қуаты (кг/24 сағ)	7
Суықты автономды сақтау (сағ)	11
Шу деңгейі (дБ)	37
Көбіктендіргіш	Циклопентан
Тоңазытқыш камераны жібіту	NoFrost
Мұздатқыш камераны жібіту	NoFrost
Компрессор түрі	Инверторлы
Дисплей	Сенсорлық
Қосымша функционалдылық	Жиналмалы сөре, балғындық аймағы (нөлдік камера), балғындық аймағындағы температура мен ылғалдылықты реттеу, жылдам салқындату, жылдам мұздату
Қуат сымын бекіту түрі	Y
Ылғалдан қорғау дәрежесі	IPX0
Өлшемдері (Е × Т × Б) (см)	60 × 63,8 × 199
Таза салмағы (кг)	73
Қолдану саласы	Тұрмыстық

## ЖИНАҚТАЛЫМ

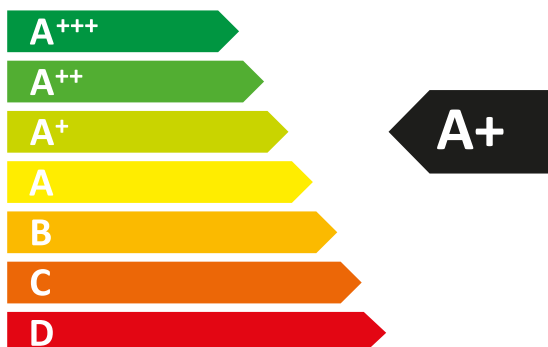
- Тоңазытқыш.
- Пайдалану бойынша нұсқаулық.
- Пішін және мұз қорабы.
- Жұмыртқа тұрағы.
- Бетелке бөлгіш.
- Жиналмалы сөре.
- Есіктерді қайта ілуге арналған жинақ.

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ  
ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИБОРА

ENERGY EFFICIENCY OF THE REFRIGERATION UNIT

eigen

STARK R01A



РАСХОД ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ  
POWER CONSUMPTION

**380**  
кВт·ч/год\*



**271** л\*



**149** л\*



**37** дБА\*

\* 380 kWh/year / 271 L / 149 L / 37 dBA

## МОНТАЖДАУ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ (ТАСУ), ӨТКІЗУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЕРЕЖЕЛЕРІ МЕН ШАРТТАРЫ

- Құрылғы ешқандай орнатуды немесе тұрақты бекітуді қажет етпейді.
- Құрылғыны сақтау дайындаушы мен тұтынушының жылытылатын үй-жайларында ауа температурасы 5 °С-тан 40 °С-қа дейін және ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 80%-дан аспайтын орауышта жүргізілуі тиіс. Үй-жайларда жемірілуді тудыратын жегі қоспалар (қышқылдар, сілтілер буы) болмауы тиіс.
- Құрылғы мұқият өңдеуді қажет етеді, оны шаң, кір, соққы, ылғал, от және т. б. әсерінен қорғайды.
- Құрылғыны өткізу жергілікті заңнамаға сәйкес жүргізілуі тиіс.
- Егер құрылғының ақаулығы анықталса, дереу уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз немесе құрылғыны тастаңыз.

### ЖЫЛЖЫТУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ

Құрылғыны дұрыс тасымалдауды қамтамасыз ету үшін келесі талаптарды сақтау қажет:

- тоңазытқыштан барлық тағамдарды алыңыз. Содан кейін, сөрелер мен есік тұтқалары сияқты барлық сынғыш бөлшектерді таспамен алдын ала бекітіп, құрылғыны жылжытыңыз;
- тоңазытқыштың есіктерін мықтап жабыңыз және тасымалдау кезінде олар ашылмауы үшін оларды жабысқақ таспамен бекітіңіз;
- құрылғының жұмыс қабілеттілігін және сыртқы түрін сақтау үшін оның дұрыс оралғанына көз жеткізіңіз (үлкен көлемді техниканы сыни жерлерде гофрленген қатырма төсемдері бар полиэтилен немесе көпіршікті пленкаға орау керек);
- тасымалдау кезінде машинаның ішіндегі соққылар мен құлаудың алдын алу үшін тоңазытқышты машинаға мықтап бекіту керек;
- сыртқы ортаның әсерін толығымен жою үшін тек жабық көлікті пайдаланыңыз;
- тиеу-түсіру жұмыстарын орындау кезінде қаптаманы өте мұқият өңдеуді қамтамасыз етіңіз;
- тасымалдау және орнату кезінде құрылғы элементтерінің ешқайсысы зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.

**Ескерту:** құрылғыны тасымалдау тік күйде жүзеге асырылуы тиіс. Егер құрылғыны тасымалдау келденең күйде жүзеге асырылса, онда оны кейіннен қосар алдында кем дегенде алты сағат тік тұруы керек, әйтпесе бұл құрылғының бұзылуына әкелуі мүмкін.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Ескі тоңазытқыштардың қалдық құны бар. Кәдеге жаратудың экологиялық әдісі құнды шикізаттың қайта өңделуін және қайта пайдаланылуын қамтамасыз етеді. Тоңазытқыштың тоңазытқыш агенті мен оқшаулауы арнайы түрде кәдеге жаратылуы керек. Тоңазытқышты кәдеге жаратпас бұрын, салқындату жүйесінің түтіктері зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Ескі тоңазытқышты қайта өңдеу және жаңа тоңазытқыштан орау жолдары туралы ақпаратты жергілікті муниципалдық органдардан алуға болады. Кәдеге жарату кезінде құлыптар мен ысырмаларды сындырып, қауіпсіздік мақсатында есіктерді алып тастаңыз.

### Дұрыс кәдеге жарату



Тауардағы немесе оның қаптамасындағы бұл таңбалау бұл тауарды басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтынын білдіреді.

Өнімді дұрыс кәдеге жарату қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына ықтимал жағымсыз әсерлердің алдын алуға көмектеседі, ал материалдарды қайта өңдеу табиғи ресурстарды сақтауға көмектеседі.

Ескі жабдықты экологиялық таза кәдеге жарату үшін пайдаланылған құрылғыларды жинаудың арнайы жүйесін пайдаланыңыз немесе тауар сатып алынған дүкенге хабарласыңыз.

Өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты жергілікті муниципалды басқармаға немесе тауар сатып алынған дүкеннен алуға болады.

## ҚОСЫМША АҚПАРАТ

**Өндіруші:** Чанхун Мэйлин Ко., Лтд.

№ 2163, Ляньхуа тас жолы, экономикалық және технологиялық даму аймағы, Хэфэй қ., Аньхой пров., Қытай.

Қытайда жасалған.

**Импорттаушы / Қазақстан Республикасында талаптар қабылдайтын заңды тұлға:** «DNS QAZAQSTAN (ДНС КАЗАХСТАН)» ЖШС, Астана қ-ы, Сарыарқа ауданы, Сарыарқа д-лы, 12 Ғ-т, Қазақстан Республикасы.

**Электрондық пошта мекен-жайы:** info@dns-shop.kz

Тауар КО ТР (ЕАЭО) талаптарына сәйкес келеді.

Құрылғының сыртқы түрі, оның сипаттамалары мен жинақталымы пайдаланушыға ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Өндіріс күні пайдаланушы нұсқаулығының орыс тіліндегі нұсқасында көрсетілген. V.1



# Кепілдік талоны

SN/IMEI:

Кепілдікке қойылған күні:

Өндіруші бүкіл кепілдік мерзімі ішінде құрылғының үздіксіз жұмыс істейтініне, сондай-ақ материалдар мен құрастырымда ақаулар болмайтынына кепілдік береді. Кепілдік мерзімі бұйым сатып алынған сәттен бастап есептеледі және жаңа өнімдерге ғана қолданылады.

Кепілдікті қызмет көрсету бұйым пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес пайдаланылған жағдайда, кепілдік мерзімі ішінде тұтынушының кінәсіз істен шыққан элементтерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қамтиды. Элементтерді жөндеу немесе ауыстыру уәкілетті сервис орталықтарының аумағында жүргізіледі.

Өнім	Кепілдік мерзімі	Пайдалану мерзімі
Құрылғы	5 жыл	10 жыл
Инвертор компрессоры	10 жыл	—

Сервистік орталықтардың өзекті тізімі келесі мекенжай бойынша:

<https://www.dns-shop.kz/service-center/>

Кепілдік міндеттемелер және тегін сервистік қызмет көрсету, егер оларды ауыстыру бұйымды бөлшектеуге байланысты болмаса, тауардың жиынтықтылығына кіретін, төменде аталған керек-жарақтарға қолданылмайды:

- ҚБП (қашықтықтан басқару пульті) үшін қуат элементтері (батареялары).
- Жалғағыш кәбілдер, антенналар және оларға арналған ауыстырғыштар, құлаққаптар, микрофондар, «HANDS-FREE» құрылғылары; жиынтықта жеткізілетін әртүрлі типтегі ақпарат тасығыштар, бағдарламалық жасақтама (БЖ) және драйверлер (бұйымның қатқыл магниттік дискілеріндегі жинақтағышқа алдын ала орнатылған БЖ қоса алғанда, бірақ онымен шектелмей), сыртқы енгізу-шығару құрылғылары және манипуляторлар.
- Қаптамалар, сөмкелер, белдіктер, тасымалдауға арналған баулар, монтаждық құрылғылар, құралдар, бұйымға қоса берілетін құжаттама.
- Табиғи тозуға ұшырайтын шығын материалдары мен бөлшектер.



## Өндіруші келесі жағдайларда кепілдік міндеттемелерге ие болмайды:

- Кепілдік мерзімі аяқталды.
- Егер жеке (тұрмыстық, отбасылық) қажеттіліктерге арналған бұйым кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыру үшін, сондай-ақ оның тікелей міндетіне сәйкес келмейтін басқа мақсаттарда пайдаланылған болса.
- Өндіруші бұйымды пайдалану кезінде пайдаланушы нұсқаулығының талаптарын бұзу, бұйымды орнату және оған қызмет көрсету жөніндегі ұсынымдарды, қосу ережелерін (бұйымның өзіне де, онымен байланысты бұйымдарға да сәйкес келмейтін желілік кернеудің әсері нәтижесінде туындаған қысқа тұйықталулар), бұйымды сақтау және тасымалдау кезінде өнім иесі және/немесе үшінші тұлғалар шеккен ықтимал материалдық, моральдық және өзге де зиян үшін жауапты болмайды.
- Механикалық зақымданудың барлық жағдайлары: өнімді пайдалану кезінде алынған сызаттар, жарықтар, деформациялар, соққы іздері, майысулар, кептелістер және т.б.
- Түрлендірулерді, рұқсат етілмеген жөндеулерді осындай жұмыстарды жүргізуге уәкілетті емес адамдар жүргізген жағдайлар. Егер ақаулық конструкцияны немесе бұйымның сұлбасын өзгерту, Өндіруші қарастырмаған сыртқы құрылғыларды қосу, Қазақстан Республикасының заңнамасына сай сәйкестік сертификаты жоқ құрылғыны пайдалану салдарынан туындаған болса.
- Егер бұйымның ақауы еңсерілмейтін күштің әсерінен (табиғи элементтер, өрт, су тасқыны, жер сілкінісі, тұрмыстық факторлар және Өндірушіге тәуелді емес басқа жағдайлар) немесе Өндіруші болжай алмаған үшінші тұлғалардың әрекеттерінен туындаса.
- Бұйымның толық немесе ішінара істен шығуына алып келген бұйымның ішіне бөгде заттардың, өзге денелердің, заттектердің, сұйықтықтардың, жәндіктердің немесе жануарлардың түсуінен, агрессивті ортаның әсерінен, жоғары ылғалдылықтан, жоғары температуралардан туындаған ақау.
- Бұйымды сәйкестендіру (сериялық нөмірі) жоқ немесе сәйкес келмейді. Егер зақымданулар (кемшіліктер) зиянды бағдарламалық қамтаманың; БЖ ұсынушысының осы қызметті ұсынбауына байланысты мүмкіндігінсіз бұйымның бағдарламалық ресурстарына қолжетімділіктің болмауына әкеп соққан құпиясөздерді (кодтарды) оларды жинау/қалпына келтіру мүмкіндігінсіз орнату, ауыстыру немесе жою әсерінен туындаса.
- Егер жұмыстың ақаулықтары қуат беруші, кәбілдік, телекоммуникациялық желілердің, радиосигнал қуатының стандарттарға немесе техникалық регламенттеріне сәйкес келмеуінен, оның ішінде бедер ерекшеліктерінен және басқа да осыған ұқсас сыртқы факторлардан, бұйымның желі әрекет ететін шекарада немесе аймақтан тыс жерде пайдаланылуынан туындаған болса.
- Егер зақымданулар стандартты емес (түпнұсқалық емес) және/немесе сапасыз (зақымданған) шығыс материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, қуат беру элементтерін, әртүрлі үлгідегі ақпарат тасымалдағыштарды (CD, DVD дискілерді, жад карталарын, SIM карталарын, картридждерді қоса алғанда) пайдаланудан туындаса.
- Егер кемшіліктер үйлесімсіз контентті (әуендерді, графиканы, бейне және басқа файлдарды, Java қосымшаларын және оларға ұқсас бағдарламаларды) алуға, орнатуға және пайдалануға байланысты туындаған болса.
- Осы бұйыммен жанасып жұмыс істейтін басқа жабдыққа келтірілген залалға.





eigen